



立即發佈：2021 年 12 月 10 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈採取重大行動以應對冬季疫情激增，並防止全州各地因 **2019 冠狀病毒病** 個案和住院人數增加而導致業務中斷

*霍楚爾州長與紐約民眾一樣對冬季疫情激增感到沮喪，並表示政府將始終堅守陣地*

*霍楚爾州長感謝全面接種疫苗的 **80%** 以上紐約民眾做了正確的事情*

*為保護紐約民眾的健康，企業和場館必須實施口罩要求，或要求提供完全接種疫苗的證明*

*霍楚爾州長為商家提供要求佩戴口罩或接種疫苗的選項*

*州政府將於 **2022 年 1 月 15 日** 重新評估該措施*

凱西·霍楚爾州長今天宣佈，除非商家或場館實施疫苗要求，否則所有室內公共場所都必須要求佩戴口罩。隨著 **2019 冠狀病毒病 (COVID-19)** [全州各地個案和住院人數上升](#)，州政府提出了這項應對冬季疫情激增的重大行動，該行動符合針對大量傳播和高傳播率社區的 [疾病控制與預防中心 \(CDC\) 建議](#)。州衛生廳長發佈了一項決定，以鞏固這一要求。

這項決定的依據是本州每週七天的個案比率以及住院人數的增加。新頒佈的商家和場館要求將同時覆蓋顧客和工作人員。這項措施的有效期限為 **2021 年 12 月 13 日** 至 **2022 年 1 月 15 日**，在此之後州政府將根據屆時的情況重新進行評估。新措施升級了節假期間的疫情防控，因為人們將花更多的時間在室內購物、聚會以及參觀節日主題的景點。

「作為州長，保護紐約民眾的健康和保護紐約州經濟的健康是我的兩個首要任務。我今天所採取的臨時措施將有助於在節日季實現這一目標。我們本不應落得面臨冬季疫情激增的境地，特別是在我們掌握了疫苗的情況下，和許多紐約民眾一樣，我也對尚未擺脫疫情影響而感到沮喪。」**霍楚爾州長表示**，「我想感謝 **80%** 以上的紐約民眾做了正確的事情，全面接種了疫苗。如果其他民眾也能效仿，則我們便不必再採取這些措施。」

「我在數週前便已提出警告，我們可能需要採取額外的措施，現根據以下三個指標判

斷，我們已經到了這一步：個案數不斷增加，醫院承載力減少，以及某些地區的疫苗接種率不足。」**霍楚爾州長補充表示。**

自感恩節以來，全州的七天平均個案比率增加了 **43%**，住院人數增加了 **29%**。雖然紐約民眾全面接種疫苗的比例持續增加，從感恩節週末到現在增加了 **2%**，但上升的速度還不足以完全遏制病毒的傳播，特別是在疫苗接種率較低的社區。

州衛生廳 (State Department of Health) 得出了全國領先的研究結果，發表在 CDC 的 [《發病率和死亡率週報》\(MMWR\)](#) 和 [《新英格蘭醫學雜誌》\(New England Journal of Medicine\)](#) 上，這些研究結果證明了 **2019 冠狀病毒病疫苗** 的有效性，尤其在預防重症方面。衛生廳繼續敦促所有年齡段的符合條件的紐約民眾儘快全面接種疫苗和加強針。

衛生廳代理廳長**瑪麗·T·巴塞特 (Mary T. Bassett)** 博士表示，「由於奧密克戎 (Omicron) 變種病毒的出現，以及佔據主導的德爾塔 (Delta) 變種病毒的持續傳播，我們需要透過具有社區意識的解決方案來防控社區傳播。我們已經擁有防禦病毒所需的工具，現在我們必須確保每個人都使用這些工具。作為個人，我們有可以使用的工具，而作為政府，我們有可以採取的行動。接種疫苗可以保護我們自己，而佩戴口罩則是我們更好地保護彼此的方式。為了減緩這一 **2019 冠狀病毒病** 冬季疫情激增，接種疫苗和佩戴口罩都是我們需要採取的行動。」

若違反這項措施的任何規定，將受到所有民事和刑事處罰，包括每次違規最高 **1,000 美元** 的罰款。目前正在要求當地衛生部門執行這些要求。

### **商家/場館的完全疫苗接種證明要求**

實施疫苗接種證明要求的商家和場館可以接受 **Excelsior 通行證 (Excelsior Pass)**、**Excelsior 通行證+ (Excelsior Pass Plus)**、紐約州以外地區頒發的 **SMART 健康卡**，或 **CDC 疫苗接種卡**。根據 CDC 對完全接種疫苗的定義，完全疫苗接種的定義是：個人首次接種疫苗系列中的最後一針已滿 **14 天**（接種兩針型輝瑞 **BNT** 或莫德納疫苗的第二針滿 **14 天**；接種一針型楊森/強生疫苗滿 **14 天**）。出於這些目的，本州也接受世界衛生組織批准的疫苗。父母和監護人可以為受其法定監護的兒童或未成年人申領和存儲 **Excelsior 通行證**和/或 **Excelsior 通行證+**。

### **商家/場館口罩佩戴要求**

實施口罩要求的商家和場館必須確保所有兩歲及以上的顧客在室內時始終保持佩戴口罩。

### **繼續佩戴口罩要求**

根據[聯邦 CDC 指導方針](#)，未接種疫苗的民眾繼續有責任佩戴口罩。此外，州政府的口罩要求繼續適用於[學前班至 12 年級的學校](#)、大眾交通、無家可歸者收容所、懲教設施、養老院以及醫療保健場所（根據 CDC 指導方針）。

紐約州政府和州衛生廳繼續強烈建議在所有公共室內環境中佩戴口罩，以作為一種額外的保護措施，即使在未作要求的情況下。仍不符合接種條件的 2-5 歲兒童必須佩戴尺寸合適的口罩。

2019 冠狀病毒疫苗和[加強針](#)的接種免費，且在全州各地均可接種。紐約民眾可造訪 [vaccines.gov](http://vaccines.gov)，傳送郵遞區號簡訊至 438829，或致電 1-800-232-0233 查找附近的接種點。紐約民眾如需在州政府管理的大規模疫苗接種點安排預約，請造訪「[我是否符合資格 \(Am I Eligible\)](#)」網頁。紐約民眾亦可聯絡其醫療保健服務提供者、郡衛生部門、有聯邦資格的健康中心 (Federally Qualified Health Centers, FQHC)、農村健康中心或藥房。

紐約民眾可在[此處](#)檢索自己的 Excelsior 通行證或 Excelsior 通行證+。商家和場館可以在[此處](#)下載 [Excelsior Pass Scanner 應用程式](#)，該應用程式全國範圍內的任何商家均可免費使用，並提供十多種語言版本。

###

可造訪網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 瀏覽更多新聞  
紐約州 | 州長辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[退出訂閱](#)